

Contents of THB Volume 1

VOLUME 1A

Preface
Introduction to the Textual History of the Bible
Introduction to Textual History of the Bible, Vol. 1: The Hebrew Bible
Area Editors
Authors
Notes to the Reader / Abbreviations
Collective Bibliography

1 Overview Articles

VOLUME 1B

- 2 Pentateuch
- 3–5 Former Prophets
 - 3 Joshua
 - 4 Judges
 - 5 Samuel–Kings
- 6–9 Latter Prophets
 - 6 Isaiah
 - 7 Jeremiah
 - 8 Ezekiel
 - 9 Minor Prophets

VOLUME 1C

- 10–20 Ketuvim
 - 10 Psalms
 - 11 Job
 - 12 Proverbs
 - 13–17 Five Scrolls
 - 13 Ruth
 - 14 Canticles
 - 15 Qohelet
 - 16 Lamentations
 - 17 Esther
 - 18 Daniel
 - 19 Ezra–Nehemiah
 - 20 1–2 Chronicles
- 21 The Biblical Text as Attested in Ancient Literature

Contents of THB Volume 1A

Preface (Armin Lange)	IX
Introduction to the Textual History of the Bible (Armin Lange)	XI
Introduction to Textual History of the Bible, Vol. 1: The Hebrew Bible (Armin Lange and Emanuel Tov)	XV
Area Editors	XXI
Authors	XXII
Notes to the Reader / Abbreviations	XXIII
Collective Bibliography	XXIX
1 Overview Articles	
1.1 Introduction	3
1.1.1 Textual History of the Hebrew Bible (Emanuel Tov and Eugene Ulrich)	3
1.1.2 Canonical History of the Hebrew Bible	35
1.1.2.1 The History of the Jewish Canon (Armin Lange)	36
1.1.2.2 The History of the Christian Old Testament Canon (Armin Lange)	48
1.2 Ancient Hebrew-Aramaic Texts	82
1.2.1 History of Research (Armin Lange)	82
1.2.2 Ancient and Late Ancient Hebrew and Aramaic Jewish Texts (Armin Lange)	112
1.2.3 Samaritan Pentateuch (Sidnie White Crawford)	166
1.3 Primary Translations (Emanuel Tov)	176
1.3.1 Greek Translations	191
1.3.1.1 Septuagint (Emanuel Tov)	191
1.3.1.2 Pre-Hexaplaric Translations, Hexapla, post-Hexaplaric translations (Peter J. Gentry)	211
1.3.2 Samareitikon (Jan Joosten)	235
1.3.3 Targumim (Beate Ego)	239
1.3.4 Peshitta (Ignacio Carbajosa)	262
1.3.5 Vulgate (Michael Graves)	278
1.3.6 Arabic Translations (Rabbanite, Karaite, Christian, and Samaritan)	289
1.3.6.1 Jewish Arabic Translations (Meira Polliack)	289
1.3.6.2 Samaritan Arabic Translations (Tamar Zewi)	309
1.4 Secondary Translations	316
1.4.0 Introduction (Emanuel Tov)	316
1.4.1 Vetus Latina (Julio Treballe Barrera)	319
1.4.2 Coptic Translations (Frank Feder)	331
1.4.3 Ethiopic Translation(s) (Steve Delamarter, Ralph Lee, and Curt Niccum)	345
1.4.4 Syro-Lucianic Translation (Ignacio Carbajosa)	360
1.4.5 Syro-Hexapla (Ignacio Carbajosa)	362
1.4.6 Jacob of Edessa's Syriac Translation (Ignacio Carbajosa)	368

1.4.7	Armenian Translations (Claude Cox).....	370
1.4.8	Georgian Translations (Alessandro Maria Bruni).....	375
1.4.9	Christian Palestinian Aramaic Translation (Christa Müller-Kessler)	385
1.4.10	Old Church Slavonic Translations (Alessandro Maria Bruni)	393
1.4.11	Arabic (Christian) Translations (Ronny Vollandt)	408
1.4.12	Gothic Translations (Marcus Sigismund)	416
1.5	Medieval Masoretic Text (Elvira Martín-Contreras)	420
1.6	The Biblical Text as Attested in Ancient Literature (Michael Segal)	430
1.7	The Biblical Text in Light of Its Quotations and Allusions	440
1.7.1	Jewish Quotations and Allusions (Armin Lange)	440
1.7.2	Christian Quotations and Allusions (Martin Meiser)	445